

- (ENG) Instructions
 (FR) Mode d'emploi
 (ESP) Instrucciones
 (P) Instruções

Fisher-Price®

- (ENG) Model Number 71924
 (FR) Numéro de modèle 71924
 (ESP) Número de modelo 71924
 (P) Número do Modelo 71924



(ENG) • Please save these instructions for future reference.

- Batteries must be installed by an adult.
- Requires one 9 volt (6LR61) and three “AA” (LR6) alkaline batteries (not included).
- Tool required for battery installation: Phillips Screwdriver (not included).

(FR) • Conserver ces instructions pour y référer en cas de besoin.

- Les piles doivent être installées par un adulte.
- Fonctionne avec une pile de 9 volts (6LR61) et 3 piles alcalines AA (LR6), non fournies.
- Outil requis pour l'installation de la pile : tournevis cruciforme (non fourni).

(ESP) • Guardar estas instrucciones para futura referencia.

- Las pilas deben ser sustituidas por un adulto.
- Funciona con una pila alcalina tipo 1 x 6LR61 x 9V y tres pilas alcalinas tipo 3 x “AA” (LR6) x 1,5V (no incluidas).
- Herramienta necesaria para la instalación de las pilas: desarmador de cruz (no incluido). LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE OPERAR ESTE JUEGUETE.

(P) • Ler as instruções antes do uso, seguí-las e mantê-las como referência.

- As pilhas devem ser colocadas por um adulto.
- Precisa de uma bateria de 9 volts (6LR61) e três pilhas alcalinas “AA” (LR6), não incluídas.
- Ferramenta necessária para a instalação da pilha: Chave Phillips (não incluída).



(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT (ESP) ADVERTENCIA (P) ATENÇÃO

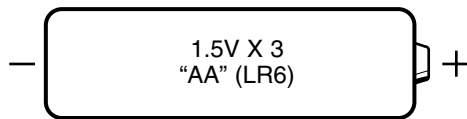
(ENG) To prevent strangulation, never place product in a crib or playpen where baby could become entangled. **NEVER** add strings or ties to the product.

(FR) Pour prévenir les risques d'étranglement, ne jamais utiliser le produit dans un lit ou un parc. Ne **JAMAIS** ajouter de ficelles ou d'attaches au produit.

(ESP) Para evitar accidentes, nunca colocar el producto en una cuna o corralito donde se pueda atorar el bebé. **NUNCA** agregar cordones o hacer nudos en el producto.

(P) Para evitar estrangulamento, jamais coloque o produto no berço ou cercadinho onde o bebê pode vir a ficar preso. **JAMAIS** prenda o produto com cordas ou prendedores.

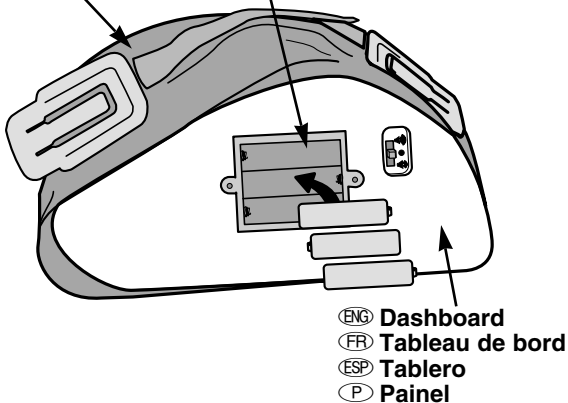
- (ENG) **Hint:** We recommend the use of alkaline batteries for longer battery life.
- (FR) **Conseil :** Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines pour une durée de vie plus longue.
- (ESP) **Consejo:** Se recomienda usar pilas alcalinas para una mayor duración.
- (P) **Dica:** Recomendamos o uso de pilhas alcalinas que apresentam maior durabilidade.



(ENG) SHOWN ACTUAL SIZE
(FR) DIMENSION RÉELLE
(ESP) SE MUESTRA EN TAMAÑO REAL
(P) EM TAMANHO REAL

(ENG) Cover
(FR) Housse
(ESP) Tapa
(P) Tampa

(ENG) Battery Compartment
(FR) Compartiment des piles
(ESP) Compartimento de pilas
(P) Compartimento das Pilhas



(ENG) **Dashboard**

- Turn the dashboard face down. Open the fasteners on the cover to locate the battery compartment on the dashboard.
- Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert three “AA” (LR6) alkaline batteries as indicated inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

(FR) **Tableau de bord**

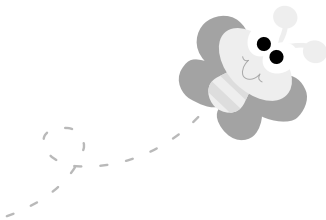
- Mettre le tableau de bord à l'envers. Ouvrir les attaches de la housse pour trouver le compartiment des piles sur le tableau de bord.
- Dévisser les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme. Enlever le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer 3 piles alcalines AA (LR6) comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Remettre le couvercle du compartiment des piles en place et serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

(ESP) **Tablero**

- Colocar el tablero boca abajo. Abrir los sujetadores de la tapa para localizar el compartimento de pilas en el tablero.
- Desajustar los tornillos de la tapa del compartimento de pilas con un desarmador de cruz. Quitar la tapa del compartimento de pilas.
- Introducir tres pilas alcalinas tipo 3 x “AA” (LR6) x 1,5V como se muestra en el compartimento de pilas.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos demasiado.

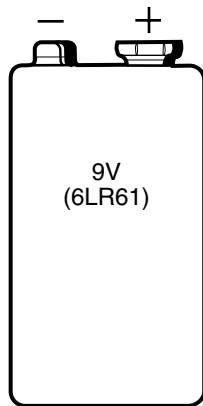
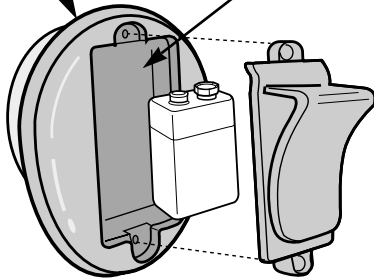
(P) **Painel**

- Vire o painel de ponta cabeça. Solte os prendedores da tampa para localizar o compartimento das pilhas do painel.
- Solte os parafusos da tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fenda Phillips. Remova a tampa.
- Insira três pilhas alcalinas tamanho “AA” (LR6) conforme mostra o desenho, no interior do compartimento de pilhas.
- Recoloque a tampa do compartimento das pilhas e aperte os parafusos com a ajuda de uma Chave Phillips. Não aperte demasiadamente.



(ENG) Remote Control
(FR) Télécommande
(ESP) Control remoto
(P) Controle Remoto

(ENG) Battery Compartment
(FR) Compartiment de pile
(ESP) Compartimento de pila
(P) Compartimento da Pilha



(ENG) SHOWN ACTUAL SIZE
(FR) DIMENSION RÉELLE
(ESP) SE MUESTRA EN TAMAÑO REAL
(P) EM TAMANHO REAL

(ENG) **Remote Control**

- Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Snap the contacts of a 9V (6LR61) alkaline battery to the contacts inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door and tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

(FR) **Télécommande**

- Dévisser les vis du couvercle du compartiment de la pile avec un tournevis cruciforme. Enlever le couvercle du compartiment des piles.
- Brancher les contacts de la pile alcaline de 9 volts (6LR61) à ceux de l'intérieur du compartiment.
- Remettre le couvercle du compartiment de la pile en place et serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

(ESP) **Control remoto**

- Desajustar los tornillos de la tapa del compartimento de la pila con un desarmador de cruz. Quitar la tapa del compartimento de la pila.
- Encajar los contactos de una pila alcalina tipo 1 x 6LR61 x 9V en los contactos dentro del compartimento de la pila.
- Cerrar la tapa del compartimento de la pila y ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos demasiado.

(P) **Controle Remoto**

- Solte os parafusos da tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fenda Phillips. Remova a tampa.
- Encaixe os contatos de uma bateria alcalina de 9V (6LR61) no contato que se encontra no interior do compartimento de pilhas.
- Recoloque a tampa do compartimento das pilhas e aperte os parafusos com a ajuda de uma Chave Phillips. Não aperte demasiadamente.



ENG • Do not mix old and new batteries.

- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy and remote. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of batteries safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the Battery Installation instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

FR • Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.

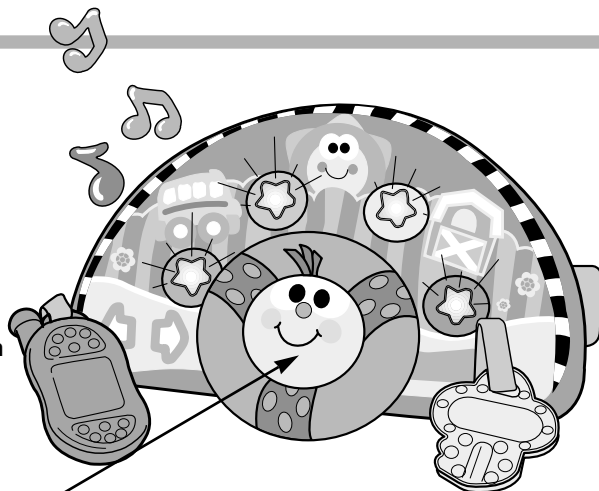
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Toujours retirer des piles usées du jouet et de la télécommande. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans la section « Installation des piles » ou des piles équivalentes.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé avant qu'il ne soit correctement réparé.

ESP • No mezclar pilas gastadas y nuevas.

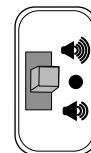
- No mezclar diferentes tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono cinc) o recargables (níquel cadmio).
- Sacar las pilas durante periodos largos de inoperabilidad. Siempre sacar las pilas gastadas del producto. El derrame y corrosión de las pilas puede dañar el producto. Desechar las pilas gastadas en la basura.
- Nunca provocar un cortocircuito con los polos de las pilas.
- No recargar pilas no recargables.
- Sólo utilizar pilas del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación.
- Si se utiliza pilas recargables removibles, sólo deberán cargarse con la supervisión de un adulto.
- Sacar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Si se utiliza un cargador de pilas, deberá ser examinado periódicamente para verificar que no haya daños al cable, enchufe, caja y demás partes. No utilizar un cargador de pilas dañado sino hasta que haya sido reparado.

P • Não misture pilhas novas e usadas.

- Não misture diferentes tipos de pilhas: alcalinas, comuns (carbono-zinco) e recarregáveis (níquel-cadmium).
- Sempre que for ficar um longo período sem utilizar, remova as pilhas. Sempre remova as pilhas gastas do brinquedo e do controle remoto. Vazamento de pilhas ou corrosão podem danificar este brinquedo. Não jogue fora as baterias sem tomar os devidos cuidados.
- Não provoque curto-circuito nos terminais de força.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- Apenas deve-se usar pilhas do mesmo tipo ou de tipos equivalentes, conforme recomendado nas instruções de colocação das pilhas.
- Se for usar pilhas recarregáveis, estas somente devem ser carregadas na presença de um adulto.
- Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas.
- Seu carregador de pilhas deve ser vistoriado regularmente para checagem de danos ao fio, plugue, casco e outras partes. Não utilize um carregador de bateria que esteja danificado até que esteja devidamente consertado.



- (ENG) Press horn to activate system.
(FR) Appuyer sur le klaxon pour actionner le système.
(ESP) Presionar la bocina para activar el sistema.
(P) Pressione a buzina para ativar o sistema.



- (ENG) Power/Volume Control Switch
(FR) Interrupteur de mise en marche et de réglage du volume.
(ESP) Interruptor de encendido/control de volumen
(P) Força/Interruptor de Controle de Volume

(ENG) • Slide the power/volume control switch on to low volume 🗣️ .

- Press the horn on the dashboard to activate the system. The lights will twinkle. The system will be on for approximately two hours.
- Press the horn again to hear a soothing lullaby or entertaining song. Adjust the volume to a comfortable listening level for your child by either:
 - keeping the switch on low volume 🗣️ .
 - sliding the switch to high volume 🗣️ .

Hint: Although the system is on, unless the toy is playing music or sound effects and lights are twinkling, only a very small amount of power is being used from the batteries.

- Re-fasten the fasteners on the cover.

(FR) • Glisser l'interrupteur de mise en marche et de réglage du volume à la position de volume faible 🗣️ .

- Appuyer sur le klaxon du tableau de bord pour actionner le système. Les lumières clignoteront. Le système fonctionnera pendant environ deux heures.
- Appuyer de nouveau sur le klaxon pour entendre une mélodie apaisante ou une chanson divertissante. Régler le volume à un niveau confortable pour l'enfant soit :
 - en laissant l'interrupteur à la position de volume faible 🗣️ .
 - en le glissant à la position de volume élevé 🗣️ .

Conseil : Bien que le système fonctionne, à moins que la musique ne joue ou que des sons et des lumières ne soient émis, le jouet n'utilise que très peu de la puissance des piles.

- Rattacher les attaches de la housse.

(ESP) • Colocar el interruptor de encendido/control de volumen en volumen bajo 🗣️ .

- Presionar la bocina en el tablero para activar el sistema. Las luces centellearán. El sistema permanecerá activado por aproximadamente dos horas.
- Volver a presionar la bocina para oír una canción de cuna relajante o una melodía entretenida. Ajustar el volumen a un nivel cómodo para su bebé:
 - dejar el interruptor en volumen bajo 🗣️ .
 - colocar el interruptor en volumen alto 🗣️ .

Consejo: Aunque el sistema está activado, salvo que el juguete emita música o efectos de sonido y centelleen las luces, sólo se utiliza un poco de energía de las pilas.

- Volver a ajustar los sujetadores de la tapa.

(P) • Ligue o interruptor de controle de volume/força para abaixar o volume 🗣️ .

- Pressione a buzina no painel para ativar o sistema. As luzes piscarão. O sistema ficará ligado por aproximadamente duas horas.
- Aperte novamente a buzina para escutar uma suave canção de ninar ou uma música animada. Ajuste o volume em um nível confortável para a criança através de um dos seguintes procedimentos:
 - manter o interruptor no volume baixo 🗣️ .
 - colocando o interruptor no volume alto 🗣️ .

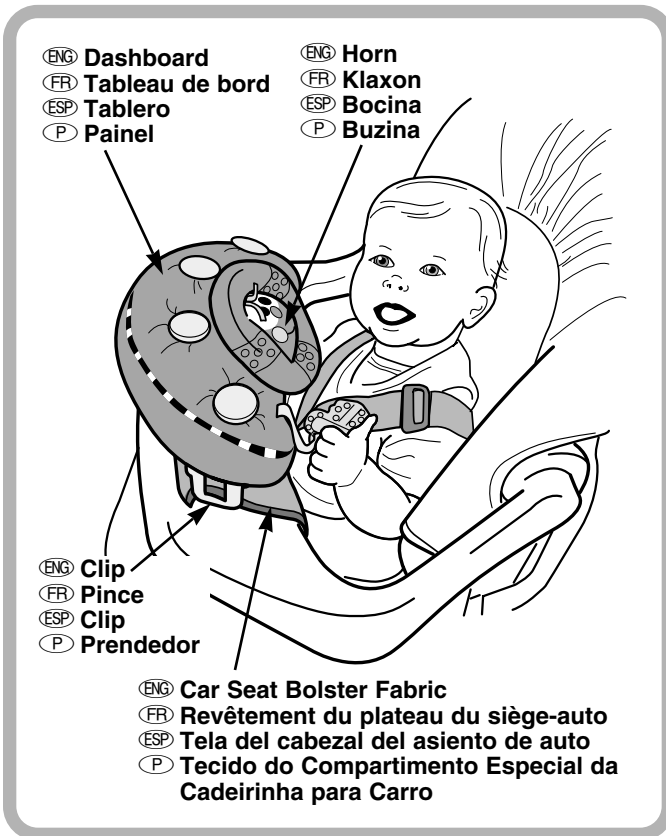
Dica: Mesmo com o ícone do sistema ligado, somente uma pequena quantidade de força é usada das baterias, a menos que o brinquedo esteja tocando uma música ou efeito sonoro e as luzes estejam piscando.

- Volte a fixar os prendedores na tampa.

(ENG) Attaching the Dashboard to a Car Seat
 (FR) Comment fixer le tableau de bord au siège-auto
 (ESP) Conectar el tablero en un asiento de auto
 (P) Fixando o Painel à Cadeirainha do Carro

- (ENG) **IMPORTANT!** This product is designed to attach to most car seats. If, after attaching this product to your car seat you find that you cannot properly tighten your car seat's restraint system (as described in the car seat manufacturer's instructions), **DO NOT** use this product on the car seat.
- (FR) **IMPORTANT !** Ce produit est conçu pour être fixé à la plupart des sièges-auto. Si, après avoir fixé le jouet, il est impossible de serrer correctement le système de retenue sur l'enfant (comme il est recommandé par le fabricant), **NE PAS** utiliser ce produit sur le siège-auto.
- (ESP) **¡IMPORTANTE!** Este producto está diseñado para conectarse en la mayoría de asientos de auto. Si después de conectar este producto al asiento de auto se da cuenta de que no se puede ajustar correctamente el sistema de sujeción del asiento de auto (como se describe en las instrucciones del fabricante del asiento de auto), **NO** usar este producto en el asiento de auto.
- (P) **IMPORTANTE!** Este produto foi projetado de forma a ser adaptável à maioria das cadeirinhas para carros. Caso você tenha fixado este produto à sua cadeirinha para carro e ele não pareça estar preso de forma adequada aos cintos de segurança de seu carro (conforme as descrições contidas nas instruções do fabricante), **NÃO** use este produto na cadeirinha.

(ENG) Car Seat with Bolster
 (FR) Siège-auto avec plateau
 (ESP) Asiento de auto con cabezal
 (P) Cadeirainha para carro com Compartimento Especial



- (ENG) • Position the dashboard upright with the horn facing baby.
 • Fasten the clips on the underside of the dashboard to the car seat bolster fabric, as shown.
- (FR) • Placer le tableau de bord de façon que le klaxon soit à la verticale, face à l'enfant.
 • Fixer les pinces sous le tableau de bord au revêtement du plateau du siège-auto, comme illustré.
- (ESP) • Colocar el tablero en posición vertical con la bocina apuntando al bebé.
 • Ajustar los clips de la parte de abajo del tablero a la tela del cabezal del asiento de auto, como se muestra.
- (P) • Coloque o painel em posição vertical, com a buzina de frente para o bebê.
 • Aperte os prendedores da parte de baixo do painel ao tecido do Compartimento, Especial da Cadeirainha para Carro, conforme mostra a figura.

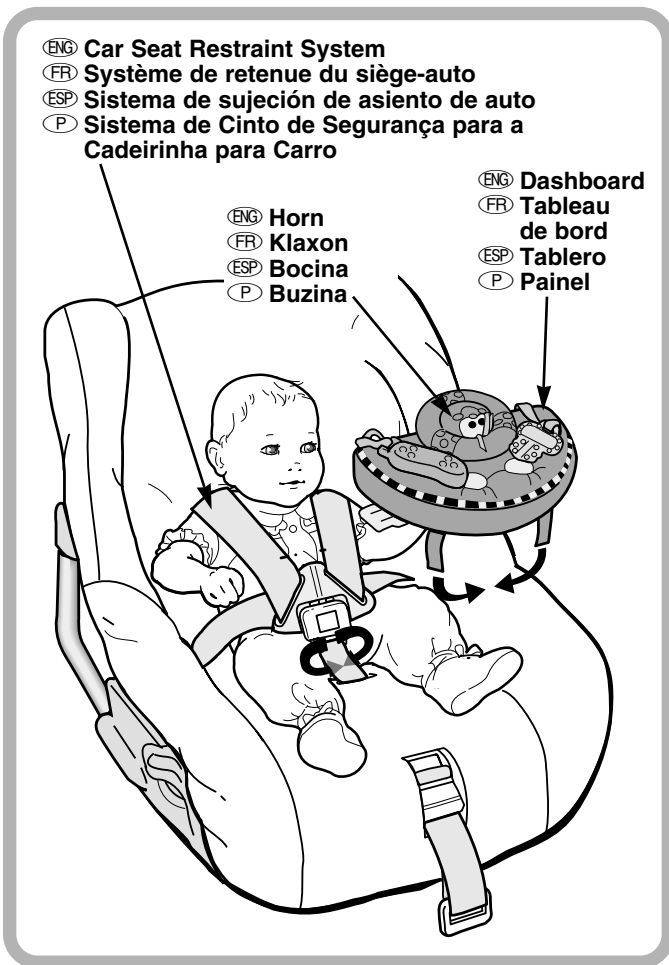


(ENG) Car Seat with 3-Point or 5-Point Restraint

(FR) Siège-auto à système de retenue en trois ou cinq points

(ESP) Asiento de auto con sujeción de 3 ó 5 puntos

(P) Cadeirainha para Carros com cinto de segurança de três ou cinco pontos



(ENG) Before attaching the dashboard to your car seat's restraint system, check to be sure the car seat restraint system is securing your child properly. Check all restraint system belts (shoulder, lap, crotch, etc.) by pulling on them. The straps should not pull more than 2,5 cm (one inch – two fingers) away from your child.

- Position the dashboard so that the horn is upright and facing away from baby.
- Wrap the dashboard straps around the crotch strap (of the car seat restraint system) and fasten.

(FR) Avant de fixer le tableau de bord au système de retenue du siège-auto, s'assurer que le système de retenue du siège-auto protège correctement l'enfant. Vérifier l'ajustement de toutes les courroies du système (épaules, abdomen, entrejambe, etc.) en tirant dessus. Il ne devrait pas être possible de les éloigner du bébé de plus de 2,5 cm (1 po), ou deux doigts.

- Placer le tableau de bord de façon que le klaxon soit à la verticale et qu'il ne fasse pas face à l'enfant.
- Enrouler les courroies du tableau de bord autour de la courroie d'entrejambe (du système de retenue du siège-auto) et attacher.

(ESP) Antes de conectar el tablero al sistema de sujeción del asiento de auto, verificar que el sistema de sujeción del asiento de auto mantenga seguro al bebé. Revisar todos los cinturones del sistema de sujeción (hombros, piernas, entrepierna, etc.) tirando de éstos. No debe poder jalar los cinturones más de 2,5 cm (dos dedos) del bebé.

- Colocar el tablero de manera que la bocina esté en posición vertical y apuntando en dirección opuesta al bebé.
- Ajustar los cinturones del tablero alrededor de la cinta de la entrepierna (del sistema de sujeción del asiento de auto) y apretarlos.

(P) Antes de fixar o painel ao sistema de cinto de segurança da cadeirinha para carro, verifique se o sistema de cinto de segurança está protegendo adequadamente o seu bebê. Verifique todos os cintos de segurança do sistema (ombros, colo, virilha etc.), puxando-os. Os cintos não devem ter uma folga maior do que uma polegada (dois dedos).

- Coloque o painel de forma que a buzina esteja em posição vertical e não esteja voltada para o bebê.
- Passe as tiras do painel em volta das tiras que para a região da cavalo (do sistema de cintos de segurança da cadeirinha para carros) e prenda.



(ENG) Attaching the Remote Control to a Vehicle Visor

(FR) Fixer la télécommande au pare-soleil du véhicule

(ESP) Conectar el control remoto a una visera de vehículo

(P) Prendendo o controle Remoto ao Visor do Veículo

(ENG) Visor

(FR) Pare-soleil

(ESP) Visera

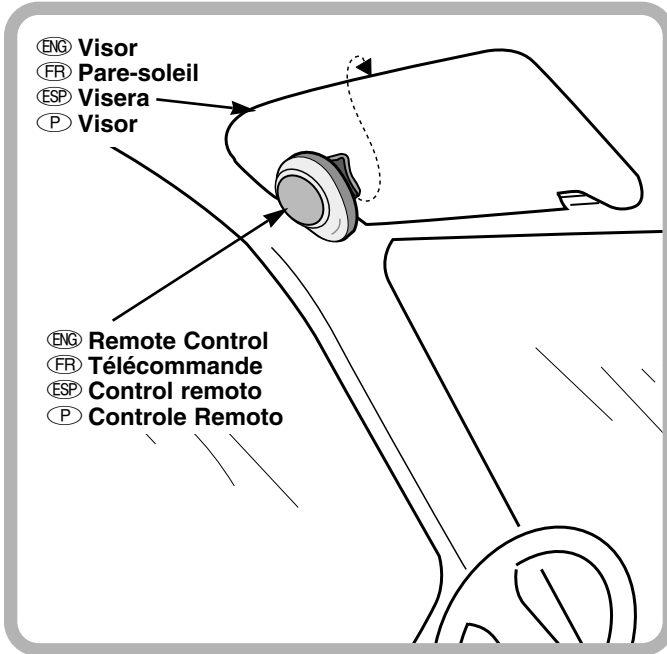
(P) Visor

(ENG) Remote Control

(FR) Télécommande

(ESP) Control remoto

(P) Controle Remoto



(ENG) • Attach the remote control clip to the top of the vehicle visor, as shown.

Hint: The remote control does not need to be in direct line with dashboard.

(FR) • Glisser la pince de la télécommande sur le haut du pare-soleil du véhicule, comme illustré.

Conseil : Il n'est pas indispensable que la télécommande soit en ligne directe avec le tableau de bord.

(ESP) • Conectar el clip del control remoto en la parte superior de la visera del vehículo, como se muestra.

Consejo: El control remoto no tiene que estar alineado con el tablero.

(P) • Encaixe o prendedor do controle remoto à parte de cima do visor, conforme mostra a figura.

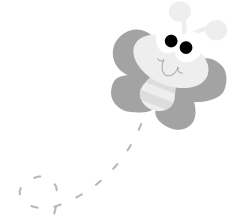
Dica: O controle remoto não precisa ser colocado em linha com o painel.

(ENG) Adult Use with Remote Control

(FR) Emploi de la télécommande par un adulte

(ESP) Uso con control remoto

(P) Controle Remoto para Uso de Adultos



(ENG) • Press the horn on the dashboard to activate the system. The lights will twinkle.

• Press the remote control button once for soothing lullabies and a light display. Music and lights plays for approximately three minutes.

• To pause lullabies, press the remote control control button again.

• To switch to entertaining songs, press the remote control button a third time. A musical selection and light display plays for approximately three minutes.

• To pause songs, press the remote control button again.

• To replay lullabies, press the remote control button again.

Hint: Each time the remote control button is pressed, the toy will cycle between lullabies - pause - songs - pause, etc.

(FR) • Appuyer sur le klaxon du tableau de bord pour actionner le système. Les lumières clignoteront.

• Appuyer une fois sur la télécommande pour actionner une mélodie apaisante et des lumières. Celles-ci seront émises pendant environ trois minutes.

- Pour interrompre les mélodies, appuyer de nouveau sur le bouton de la télécommande.
- Pour entendre des chansons divertissantes, appuyer une troisième fois sur le bouton de la télécommande. Celles-ci seront émises pendant approximativement trois minutes.
- Pour arrêter une chanson, appuyer de nouveau sur le bouton de la télécommande.
- Pour entendre de nouveau une mélodie apaisante, appuyer sur le bouton de la télécommande.

Conseil : *Chaque fois que l'on appuie sur le bouton de la télécommande, le jouet alterne : mélodie apaisante, pause, chanson divertissante, pause, etc.*

- (ESP) • Presionar la bocina en el tablero para activar el sistema. Las luces centellearán.
- Presionar una vez el botón del control remoto para oír canciones de cuna relajantes y ver luces. La música y las luces quedarán activas por aproximadamente tres minutos.
- Para detener la canción, volver a presionar el botón del control remoto.
- Para cambiar a canciones entretenidas, volver a presionar el botón del control remoto. Se oír una selección musical y se verán luces por aproximadamente tres minutos.
- Para detener las canciones, volver a presionar el botón del control remoto.
- Para volver a oír las canciones de cuna, volver a presionar el botón del control remoto.

Consejo: *Cada vez que se presiona el botón del control remoto, el juguete cambia entre canciones de cuna - pausa - canciones - pausa, etc.*

- (P) • Pressione a buzina no painel para ativar o sistema. As luzes piscarão.
- Aperte o botão do controle remoto uma vez para escutar uma suave canção de ninar e acender as luzes. Música e luzes tocam por aproximadamente três minutos.
- Para dar pausa às canções de ninar, aperte novamente o botão do controle remoto.
- Para mudar para as músicas mais animadas, aperte o botão do controle remoto novamente (pela terceira vez). Uma seleção de músicas e luzes tocam por aproximadamente três minutos.
- Para dar pausa às canções, aperte novamente o botão do controle remoto.
- Para tocar novamente as canções, aperte o botão do controle remoto mais uma vez.

Dica: *Cada vez que o botão do controle remoto for pressionado, o brinquedo fará o ciclo: canções de ninar - pausa - músicas - pausa, etc.*



(ENG) Child Use with Dashboard Only

(FR) Emploi du tableau de bord par le bébé seulement

(ESP) Uso con tablero únicamente

(P) Uso da Criança Somente com o Painel



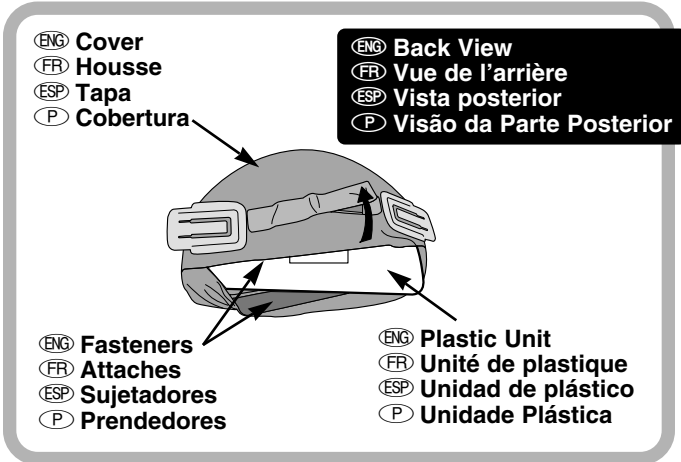
- (ENG) • Press the horn on the dashboard to activate the system. The lights will twinkle.
 - When your child presses the horn, you'll hear a sound effect. Then, your child will enjoy one soothing lullaby or entertaining song along with twinkling lights and a sound effect.
- (FR) • Appuyer sur le klaxon du tableau de bord pour actionner le système. Les lumières clignoteront.
 - Quand l'enfant appuie sur le klaxon, le jouet émet un son. Ensuite, il entendra une douce mélodie apaisante ou une chanson divertissantes et des lumières clignotantes et des sons seront émis.
- (ESP) • Presionar la bocina en el tablero para activar el sistema. Las luces centellearán.
 - Cuando el bebé presione la bocina, se oír un efecto de sonido. Luego, el bebé disfrutará una canción de cuna relajante o una canción entretenida junto con luces centelleantes y un efecto de sonido.
- (P) • Pressione a buzina no painel para ativar o sistema. As luzes piscarão.
 - Quando a criança apertar a buzina, você ouvirá efeitos sonoros. Então, a criança ouvirá uma suave canção de ninar ou uma música divertida junto com as luzes piscantes e os efeitos sonoros.

ENG Remove the Plastic Unit for Washing

FR Enlever l'unité de plastique pour le nettoyage

ESP Quitar la unidad de plástico para el lavado

P Remova a Unidade Plástica para Lavar



ENG • Remove the plastic unit before washing the fabric dashboard cover.

- Unfasten the fasteners on the back of the cover.
- Remove the plastic unit from the cover.

- Re-fasten the fasteners on the cover before washing. The cover is machine washable. Wash the cover separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry on low heat.
- Do not immerse the plastic unit.

FR • Enlever l'unité de plastique avant de laver la housse de tissu du tableau de bord.

- Défaire les attaches à l'arrière de la housse.
- Retirer l'unité de plastique de la housse.

- Rattacher les attaches de la housse avant de la laver. La housse est lavable à la machine. La laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Sécher à la machine à basse température.
- Ne pas immerger l'unité de plastique.

ESP • Quitar la unidad de plástico antes de lavar la tapa de tela del tablero.

- Desajustar los sujetadores en el dorso de la tapa.
- Quitar la unidad de plástico de la tapa.

- Volver a ajustar los sujetadores de la tapa antes del lavado. La tapa se puede lavar a máquina. Lavar la tapa por separado en agua fría y ciclo suave. No usar blanqueador. Secar a máquina a temperatura baja.
- No sumergir en agua la unidad de plástico.

P • Antes de lavar o tecido da cobertura do painel, remova a unidade plástica.

- Desamarre os prendedores da parte de trás da cobertura.
- Remova a unidade plástica da cobertura.

- Volte a fixar os prendedores na tampa antes de lavar. A cobertura pode ser lavada em máquina de lavar. Lave a cobertura separadamente em água fria com ciclo moderado. Não use alvejante. Se usar secadora, use baixas temperaturas.

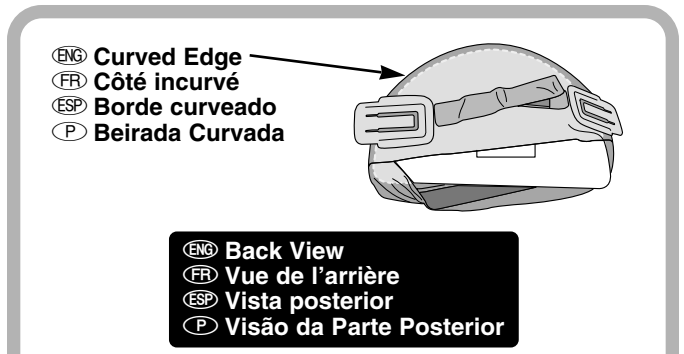
- Não mergulhar em água a unidade plástica.

ENG Replace the Plastic Unit for Use

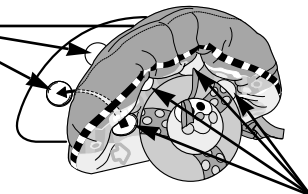
FR Replacer l'unité de plastique pour l'emploi

ESP Volver a colocar la unidad de plástico en su lugar para uso normal

P Remova a Unidade Plástica para Usar



ENG Lenses
FR Disques
ESP Lentes
P Lentes



ENG Front View
FR Vue de l'avant
ESP Vista anterior
P Visão Frontal

ENG • Once cleaned and dried, unfasten the fasteners on the underside of the cover.

- Position the plastic unit so that the curved edge is toward the curved edge of the cover.
- Fit the plastic unit into the cover. Re-fasten the cover fasteners closed.
- Turn the dashboard upright. Fit the four lenses on the plastic unit through the four holes in the cover.

- Ⓡ • Une fois la housse lavée et séchée, défaire les attaches sous la housse.
- Placer l'unité de plastique de façon que le côté incurvé corresponde à celui de la housse.
- Glisser l'unité de plastique dans la housse. Rattacher les attaches de la housse.
- Mettre le tableau de bord à l'endroit. Glisser les quatre disques de l'unité de plastique dans les quatre trous de la housse.
- Ⓢ • Después de lavar y secar el producto, desajustar los sujetadores de la parte inferior de la tapa.
- Colocar la unidad de plástico de manera que el borde curvado apunte al borde curvado de la tapa.
- Ajustar la unidad de plástico en la tapa. Ajustar los sujetadores de la tapa para que quede cerrada.
- Colocar el tablero en posición vertical. Encajar los cuatro lentes de la unidad de plástico en los cuatro orificios de la tapa.
- Ⓟ • Uma vez limpos e secos, desamarre os prendedores da parte de baixo da cobertura.
- Coloque a unidade plástica de forma que o beirada curva esteja voltada para a beirada curvada da cobertura.
- Encaixe a unidade plástica dentro da cobertura. Volte a prender os prendedores da tampa.
- Ponha o painel na posição vertical. Encaixe as quatro lentes na unidade plástica através dos quatro orifícios da cobertura.



- Ⓡ • *If you will not use this toy for an extended period of time, we recommend turning power completely off. Simply slide the power/volume control switch on the back of the dashboard to off ● . Be sure to follow the set-up instructions, and turn power back on for future use.*
- *If sound or lights become faint or stop, it's time for an adult to replace the batteries!*
- Ⓡ • *Si le jouet n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il est recommandé de l'éteindre. Il suffit de glisser l'interrupteur de mise ne marche et de réglage du volume du tableau de bord à OFF (arrêt) ● . S'assurer de bien suivre les instructions d'installation, et rallumer le jouet quand on veut l'utiliser.*
- *Si les sons ou les lumières s'affaiblissent ou ne sont plus émis, un adulte doit remplacer les piles.*
- Ⓢ • *Si no va a utilizar este producto por largo tiempo, recomendamos desactivarlo por completo. Colocar el interruptor de encendido/control de volumen, en el dorso del tablero, en desactivado ● . Seguir las instrucciones de preparación, y volver a activar el juguete para uso futuro.*
- *Si el sonido o las luces se debilitan o dejan de funcionar, significa que es necesario cambiar las pilas.*
- Ⓟ • *Se você não for usar este brinquedo por um longo período de tempo, recomendamos o total desligamento do mesmo. Apenas mova o interruptor de controle de volume/força que se encontra na parte de trás do painel para a posição 'off' ● . Certifique-se de seguir todas as instruções de montagem e ligar a força novamente quando for usar outra vez.*
- *Se o som ficar fraco ou parar, é hora sinal um adulto deve trocar as baterias!*

SUGESTÃO : o sinal para que o adulto troque as baterias!

ENG One (1) Year Limited Warranty

FR Garantie Limitée de un (1) an

ESP Garantía Limitada de un (1) año

P Um (1) ano de Garantia Limitada

- ENG** Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical product or a similar product of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. Valid for products sold in Canada.
- FR** Mattel Canada Inc. garantit au premier acheteur que le produit est couvert contre les défauts de matériau ou de fabrication pour une période de un (1) an (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. Valable pour les produits vendus au Canada seulement only.
- ESP** Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 1 año en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Lebrija 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880 México, D.F. Tels.: 54-26-44-87 y 54-26-44-38 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.
- P** A Mattel do Brasil Ltda. garante este produto por um prazo de 1 ano em todas as suas partes de fabricação a partir da data de aquisição. Em caso de defeito, ligar para 0800 – 55 0780. Esta garantia não se aplica a prejuízos decorrentes de acidentes e má utilização do produto.

ENG RSS-210

FR CNR-210

- ENG** This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- FR** Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ENG Consumer Information

FR Service à la clientèle

ESP Información para el consumidor

P Informações aos Consumidores

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. **Questions? 1-800-567-7724.**

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. TEL. 54-49-41-00

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. (1638), Buenos Aires, Argentina.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.

©2000 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ©2000 Mattel, Inc. Tous droits réservés.

® and TM designate U.S. trademarks of Mattel, Inc. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc.